

essentiel

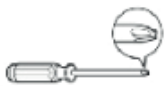
Réfrigérateur 1 porte / Single door
refrigerator / Frigorífico de 1 puerta /
Kühlschrank 1 Tür/ Eendeurskoelkast

ERLV185-60miv1

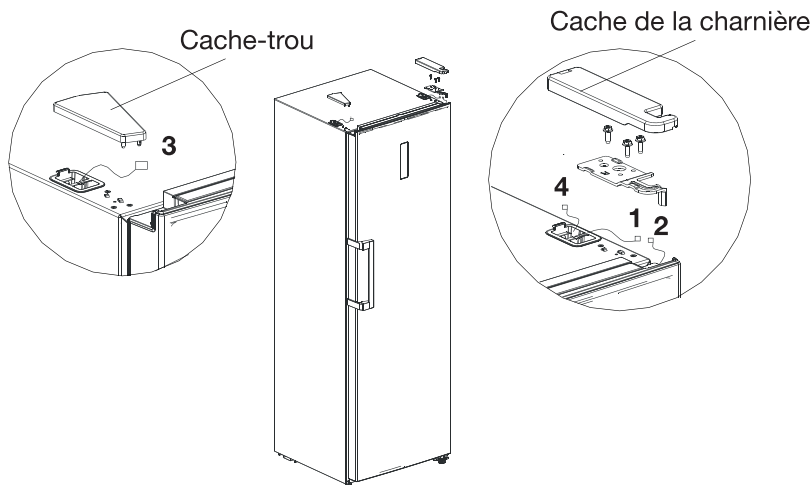


Instructions pour inverser le sens d'ouverture de la porte
Instructions to reverse the opening direction of the doors
Instrucciones para invertir el sentido de apertura de las puertas
Anweisungen zur Umkehr der Türöffnungsrichtung
Instructies om de openingsrichting van de deur om te draaien

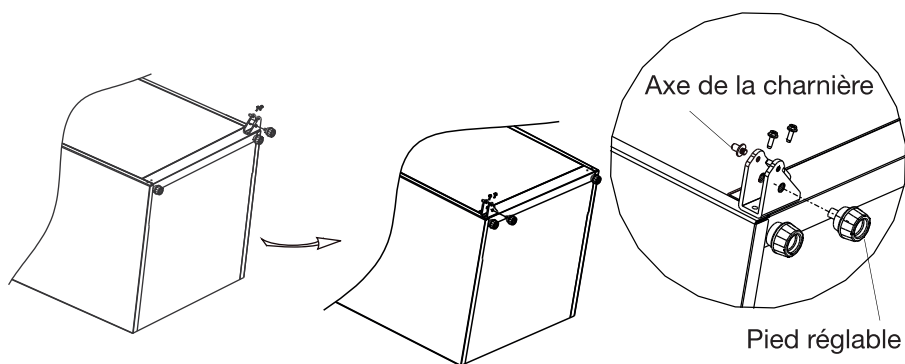
Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)

Liste des outils à fournir par l'utilisateur			
	Tournevis cruziforme		Couteau à mastic, tournevis à lame fine
	Cliquet et douille de 5/16 pouces		Ruban de masquage

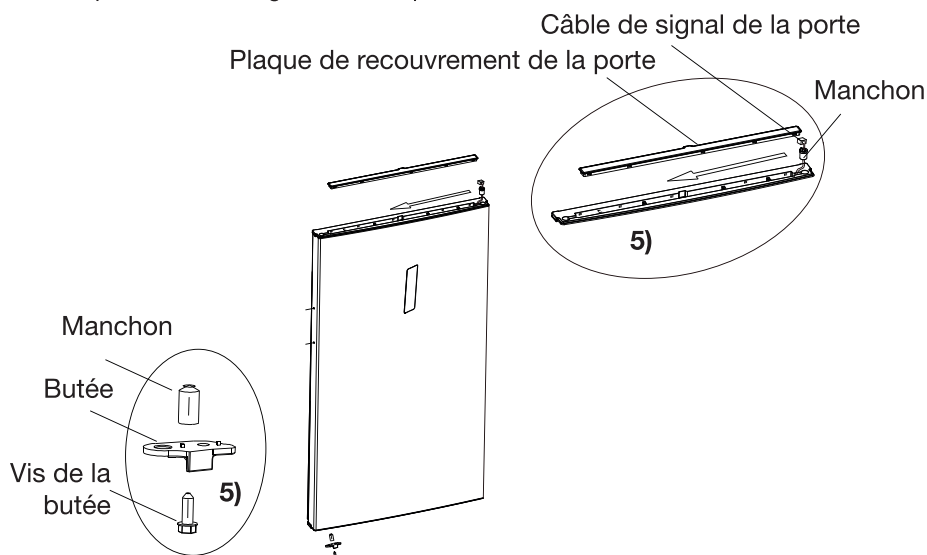
1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des balconnets de porte.
2. Démontez les caches des trous de vis, les vis et la poignée, puis retirez les caches des trous de vis en plastique de l'autre côté. Référez-vous au chapitre « Installation de la poignée de porte » du mode d'emploi.
3. Démontez le cache de la charnière supérieure, les vis et la charnière supérieure, puis retirez le cache-trou de l'autre côté. Débranchez le connecteur de fils sur la partie supérieure droite du réfrigérateur (connecteur de fils **1, 2**).



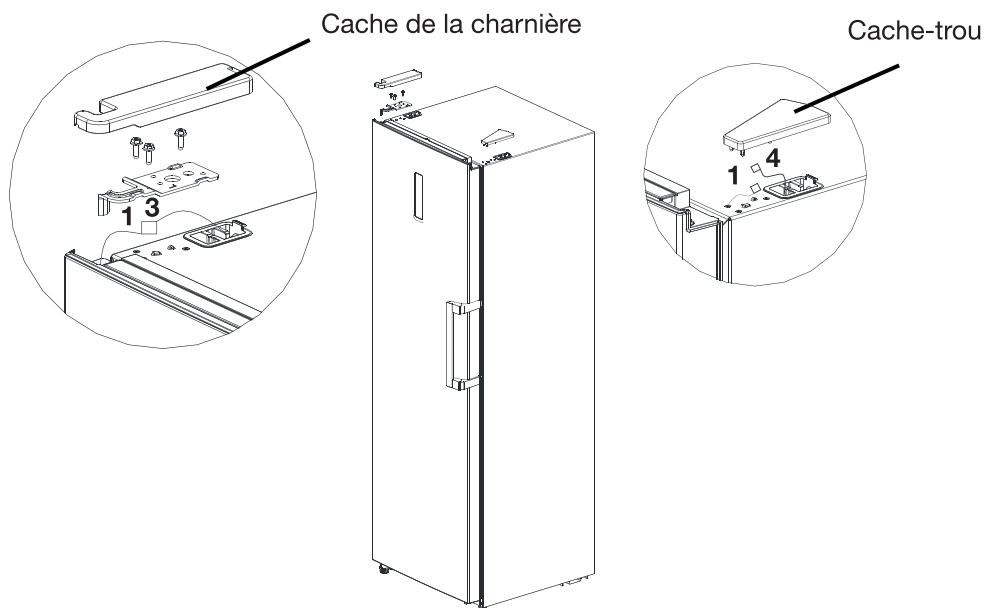
4. Démontez la porte et l'ensemble de la charnière inférieure droite (axe de la charnière, pied réglable et charnière), puis installez l'axe de la charnière et le pied réglable de l'autre côté de la charnière. Montez ensuite l'ensemble de la charnière de l'autre côté du réfrigérateur.



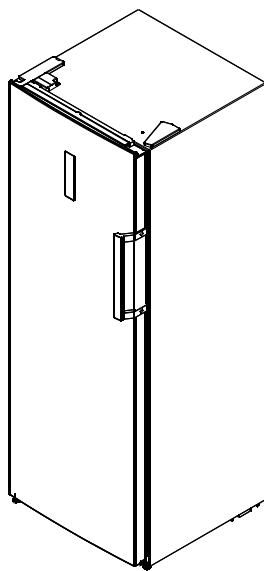
5. Retirez la plaque de recouvrement de la porte, installez le manchon de la charnière supérieure et le câble de signal de la porte de l'autre côté, puis remettez en place la plaque de recouvrement de la porte. Démontez la butée de porte et le manchon de la partie inférieure droite de la porte. Insérez le manchon dans le trou de la charnière sur la partie inférieure gauche de la porte, puis montez la butée de porte sur la partie inférieure gauche de la porte.



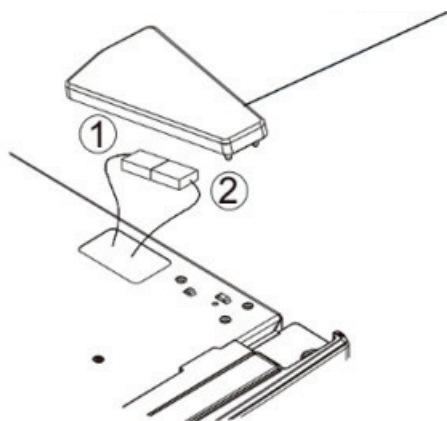
6. Sortez la charnière supérieure gauche et le cache de la charnière supérieure gauche du sachet des accessoires, placez la porte sur la charnière inférieure et montez la charnière supérieure gauche. Connectez la borne du câble de signal **3** et la borne du câble de signal **2**. Connectez la borne du câble de signal **1** et la borne du câble de signal **4**, puis installez le cache de la charnière supérieure et le cache-trou.



7. Pour le montage de la poignée, référez-vous au chapitre « Installation de la poignée de la porte » du mode d'emploi.



Cache-trous

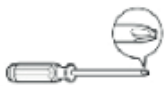


Précaution à prendre lors de l'inversion de porte

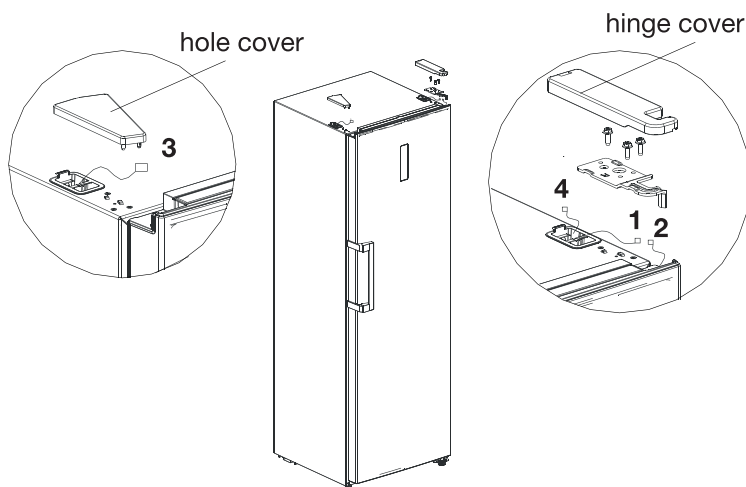
Lorsque vous changez le sens d'ouverture de la porte, assurez-vous que les lignes de signalisation 1 et 2 sont connectées.

Sinon, le panneau de commande ne sera pas connecté à l'alimentation.

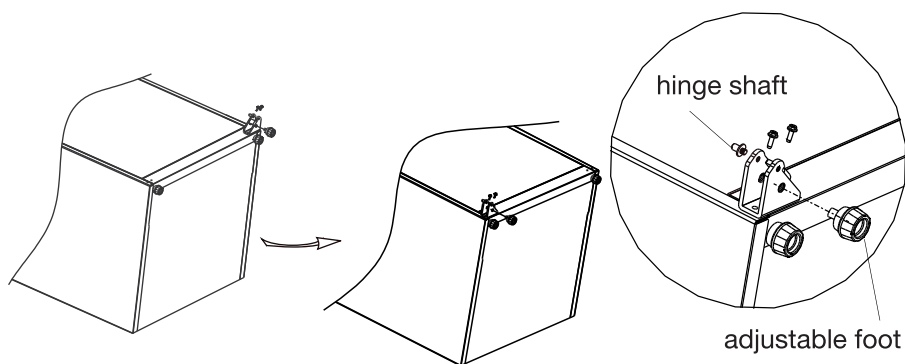
Reversing the opening direction of the door (Optional)

List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife thin-blade screwdriver
	5/16" socket and ratchet		Masking tape

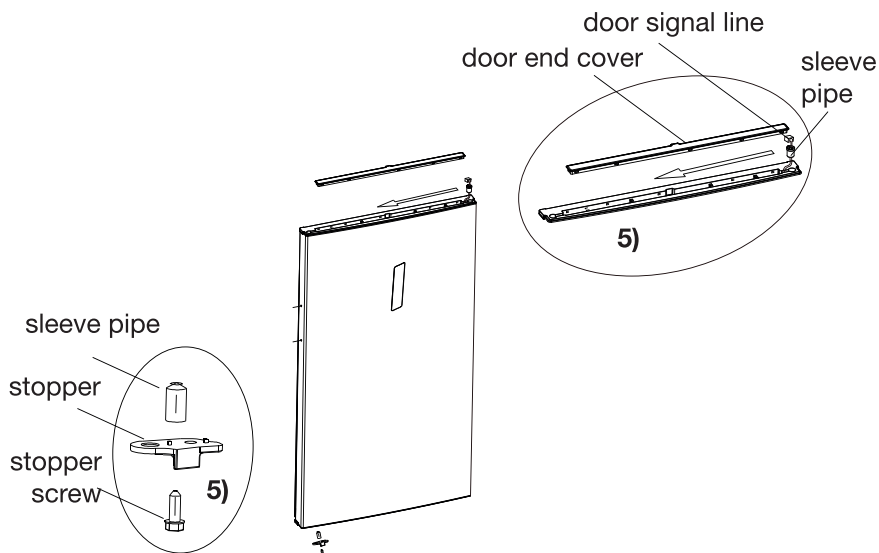
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Dismantle the screw hole caps, screws and handle, and remove the plastic screwhole caps from the other side, please refer to «Fitting the door handle» section in the manual.
3. Dismantle the upper hinge cover, screws and upper hinge, and remove the hole cover from the other side. Unplug the wiring connector on the right side of refrigerator top (1, 2 wiring connector).



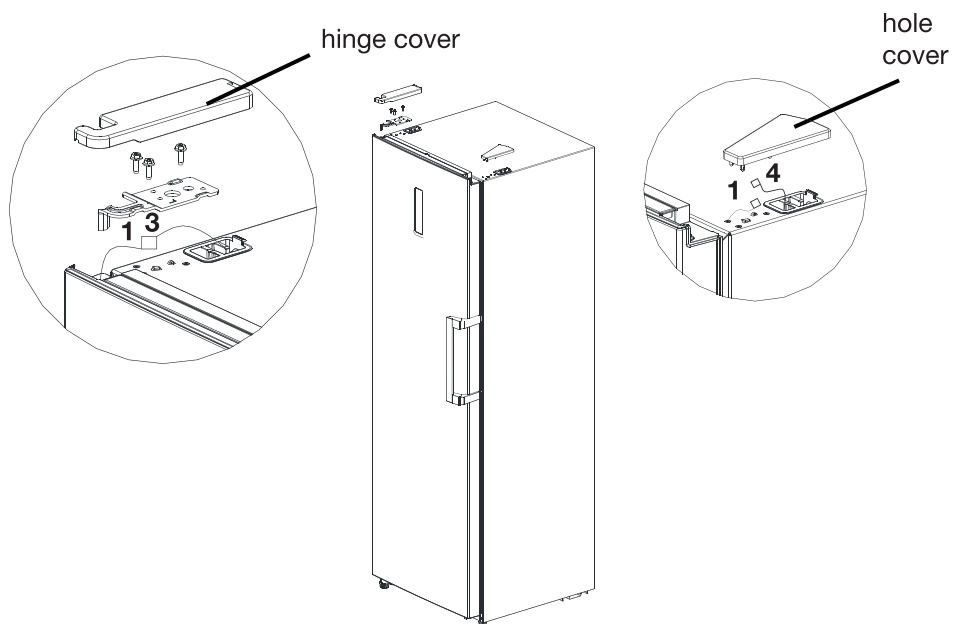
4. Dismantle the door and right bottom hinge assembly (hinge shaft & adjustable foot & hinge), and assemble the hinge shaft and adjustable foot on the other side of hinge, then assemble the whole hinge assembly on the other side of refrigerator.



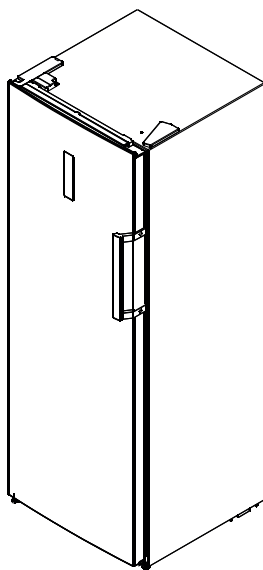
5. Remove the door end cover, install the upper hinge sleeve and door signal line to the other side and install the door end cover. Dismantle the door stopper, sleeve pipe from the right bottom of door, insert the sleeve pipe into hinge hole of left bottom of door, assemble door stopper on left bottom of door.

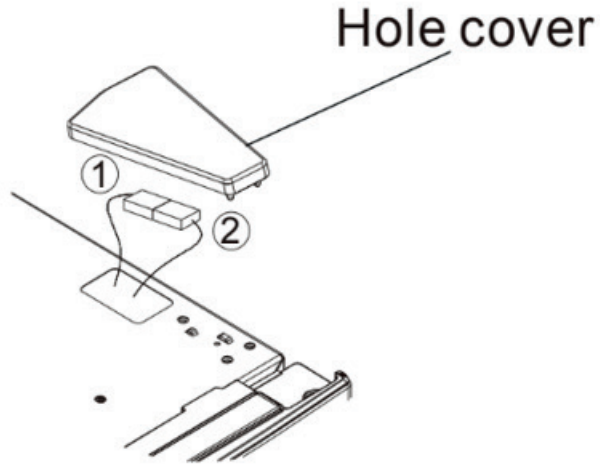


6. Take out the left top hinge, left top hinge cover from accessories package, place the door on bottom hinge, and mount left top hinge. Connect signal line terminal **3** with signal line terminal **2**, connect signal line terminal **1** with signal line terminal **4**, mount top hinge cover and hole cover.



7. For the assembly of handle, please refer to «Fitting the door handle» section in the manual.





Precaution for changing the door

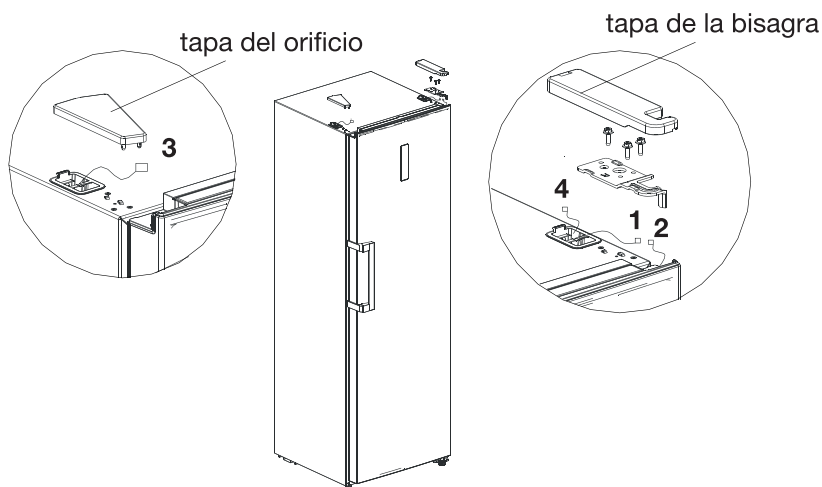
While changing the door, please make sure the signal lines 1 and 2 are connected.

Otherwise it will cause the control panel not to be connected to the power supply.

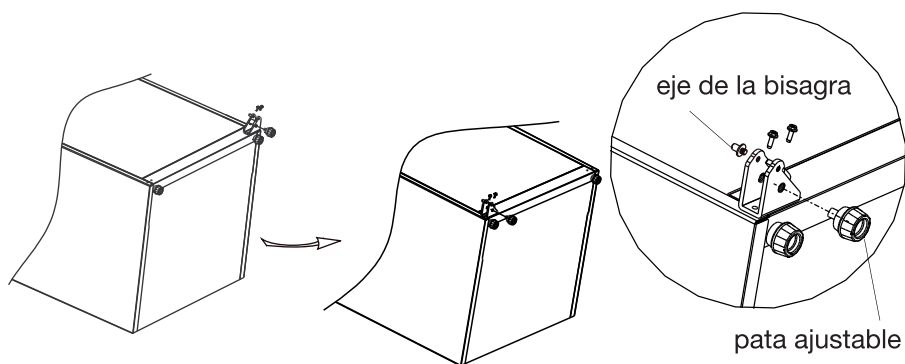
Invertir el sentido de apertura de la puerta (opcional)

Lista de herramientas necesarias			
	Destornillador de estrella		Espátula destornillador plano
	Llave de vaso y carraca de 5/16"		Cinta adhesiva

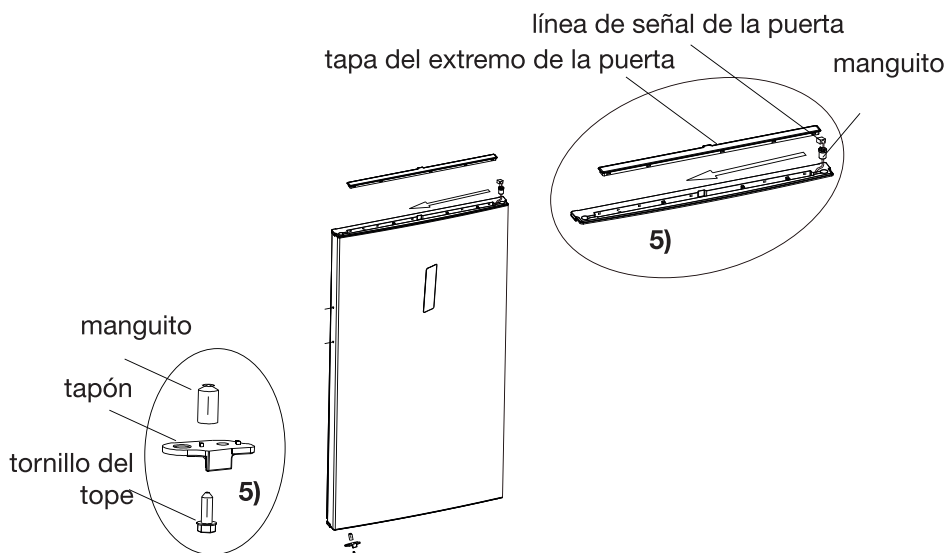
1. Apague el frigorífico y saque todos los objetos de las bandejas de las puertas.
2. Desmonte las tapas de los orificios de los tornillos, los tornillos y el tirador y retire las tapas de los orificios de los tornillos de plástico del lado contrario, consulte el apartado «Instalar el tirador de la puerta» del manual.
3. Desmonte la tapa de la bisagra superior, los tornillos y la bisagra superior y retire la tapa del orificio del lado contrario. Desenchufe el conector de cable del lado derecho de la parte superior del frigorífico (1, 2 conector de cable).



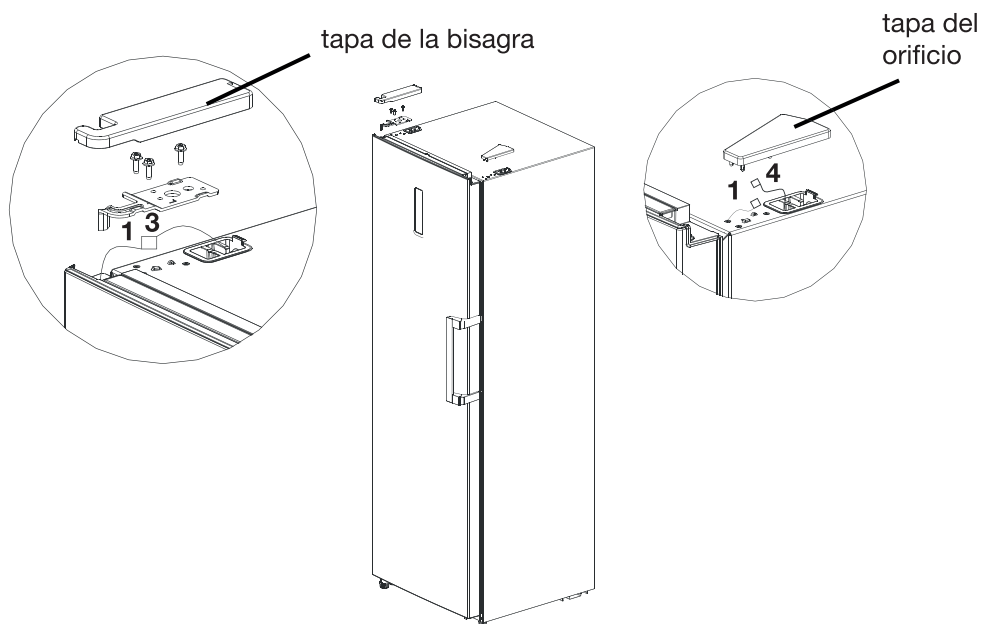
4. Demonte la puerta y el ensamblaje de la bisagra inferior derecha (eje de la bisagra y pata ajustable y bisagra), y monte el eje de la bisagra y la pata ajustable en el otro lado de la bisagra, después monte el ensamblaje de la bisagra completo en el otro lado del frigorífico.



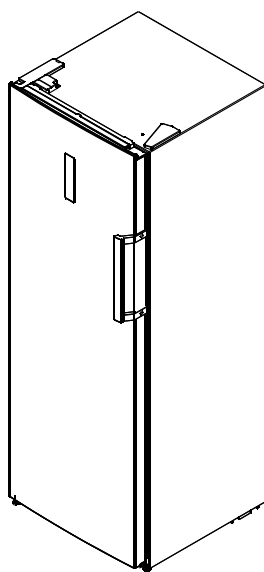
5. Retire la tapa del extremo de la puerta, instale el manguito de la bisagra superior y la línea de señal de la puerta en el otro lado e instale la tapa del extremo de la puerta. Desmonte el tope de la puerta, el manguito de la parte inferior derecha de la puerta, inserte el manguito en el orificio de la bisagra de la parte inferior izquierda de la puerta, monte el tope de la puerta en la parte inferior izquierda de la puerta.



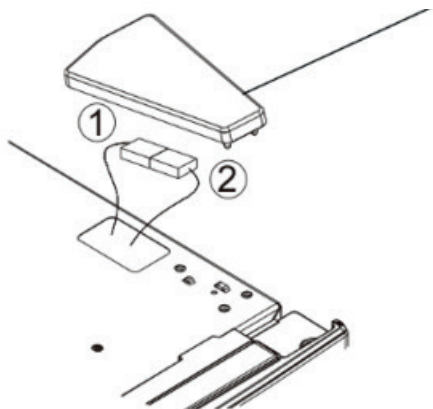
6. Saque la bisagra superior izquierda, la tapa de la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios, coloque la puerta sobre la bisagra inferior, y monte la bisagra superior izquierda. Conecte el terminal de la línea de señal 3 con el terminal de la línea de señal 2, conecte el terminal de la línea de señal 1 con el terminal de la línea de señal 4, monte la tapa de la bisagra superior y la tapa del orificio.



7. Para montar el tirador, consulte el apartado «Instalar el tirador de la puerta» del manual.



Tapas de orificio

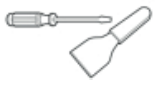


Precaución que deben tenerse para cambiar de puerta

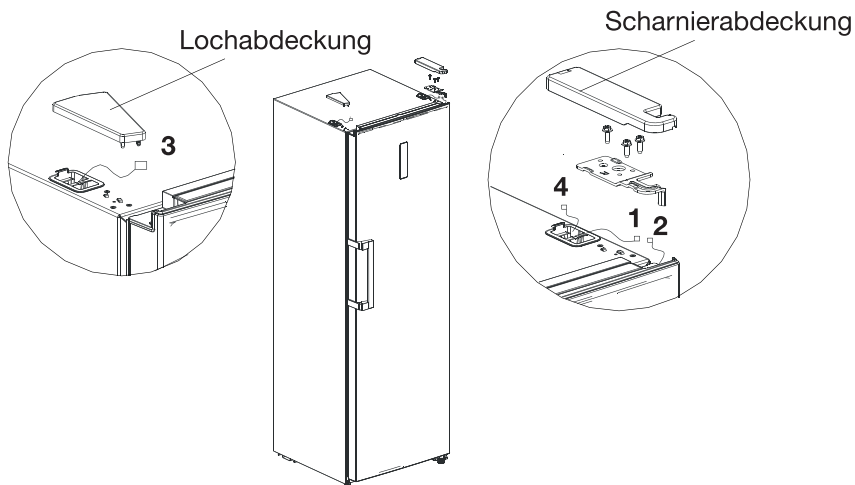
Cuando cambie la puerta, asegúrese de que las líneas de señalización 1 y 2 están conectadas.

De lo contrario, el panel de control no se conectará a la alimentación.

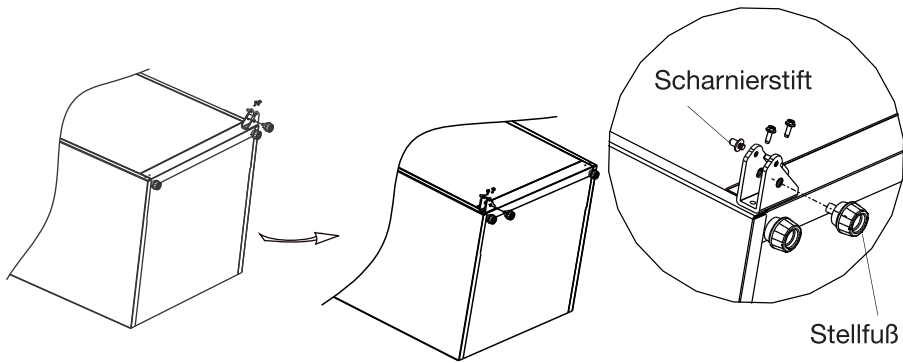
Umkehr der Türöffnungsrichtung (optional)

Liste der vom Benutzer bereitzuhaltenden Werkzeuge			
	Kreuzschraubenzieher		Schraubgriffspachtel mit dünner Klinge
	5/16-Zoll-Steckschlüssel und Ratsche		Abdeckklebeband

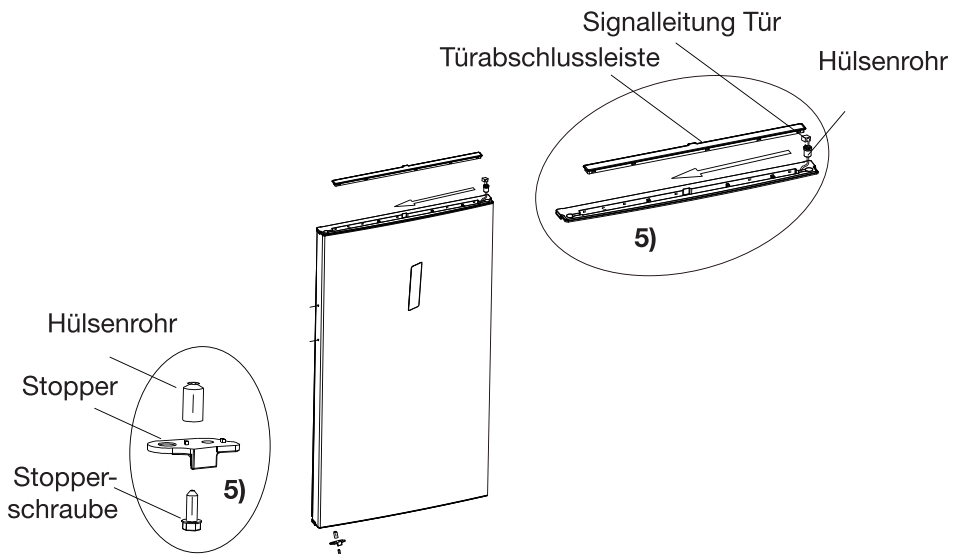
1. Den Kühlschrank ausschalten und alle Gegenstände aus den Türfächern entfernen.
2. Die Kappen der Schraublöcher, die Schrauben und den Griff abmontieren und die Plastik-Schraublochkappen auf der anderen Seite entfernen, siehe Abschnitt "Montage des Türgriffs" in der Anleitung.
3. Die obere Scharnierabdeckung, die Schrauben und das obere Scharnier abmontieren und die Lochabdeckung auf der anderen Seite entfernen. Den Steckverbinder an der rechten Seite des Kühlschrankoberteils abziehen (**1, 2** Steckverbinder).



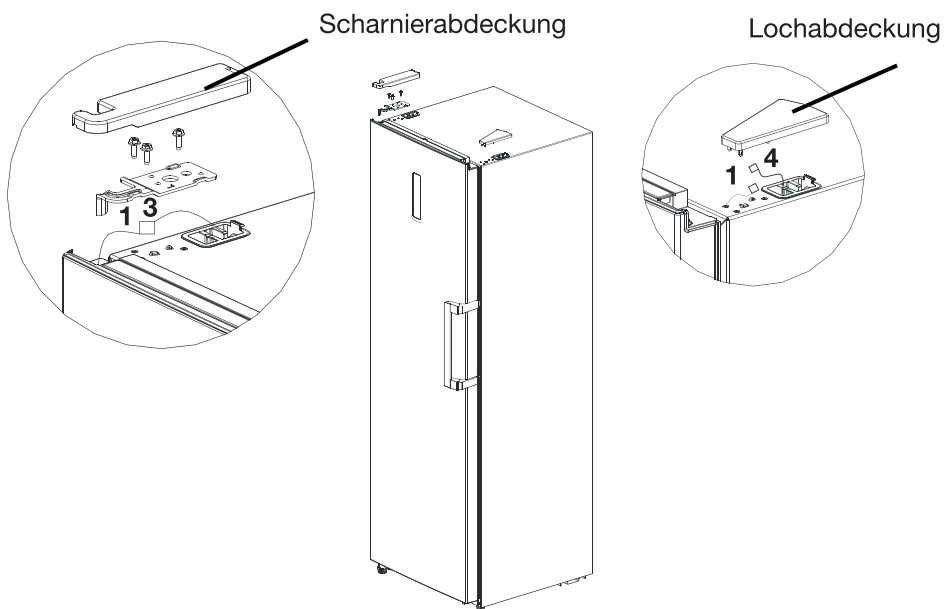
4. Die Tür und die rechte untere Scharniereinheit (Scharnierstift, Stellfuß und Scharnier) demontieren und den Scharnierstift und den Stellfuß auf der anderen Seite des Scharniers montieren, dann die gesamte Scharniereinheit auf der anderen Seite des Kühlschranks anbringen.



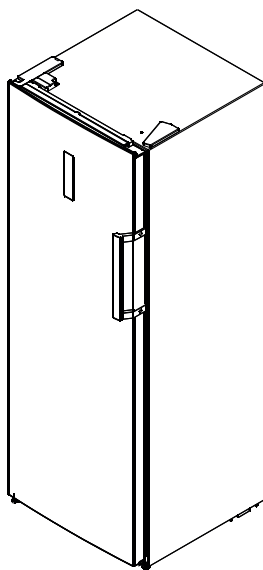
5. Die Türabschlussleiste entfernen, die obere Scharnierhülse und die Türsignalleitung auf der anderen Seite anbringen und die Türabschlussleiste wieder montieren. Den Türstopper und das Hülsenrohr von der rechten Unterseite der Tür abmontieren, das Hülsenrohr in das Scharnierloch der links unten an der Tür einführen und den Türstopper wieder links unten an der Tür anbringen.



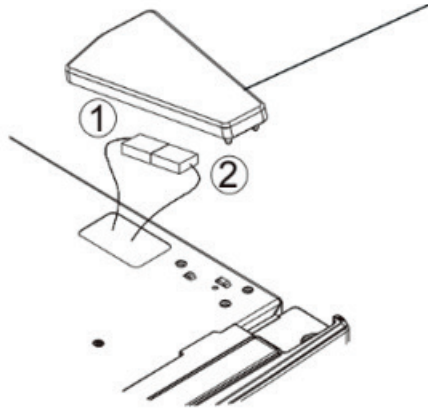
6. Das linke obere Scharnier und die linke obere Scharnierabdeckung aus dem Zubehörbeutel nehmen, die Tür auf das untere Scharnier setzen und das linke obere Scharnier montieren. Die Signalleitungsklemme **3** mit Signalleitungsklemme **2** verbinden, die Signalleitungsklemme **1** mit Signalleitungsklemme **4** verbinden, die obere Scharnierabdeckung und die Lochabdeckung montieren.



7. Für die Montage des Griffs lesen bitte den Abschnitt "Montage des Türgriffs" in der Bedienungsanleitung lesen.



Lochabdeckung



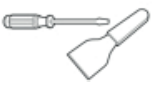
DE

Vorsichtsmaßnahmen beim Wechsel der Tür

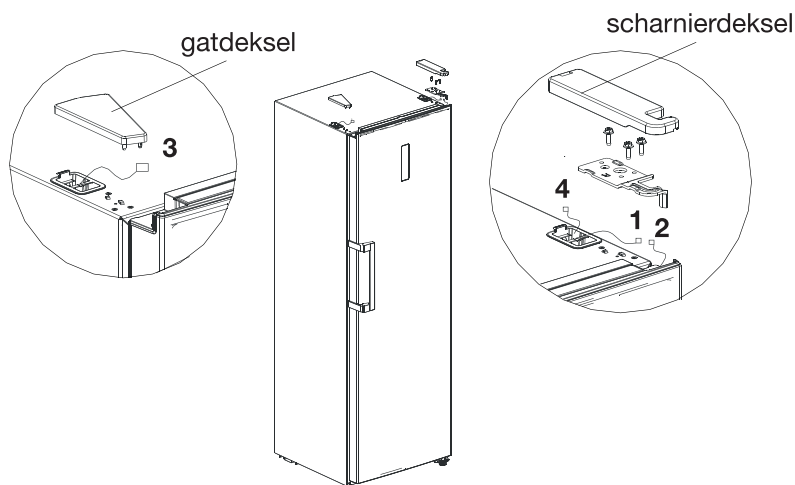
Wenn Sie die Tür wechseln, achten Sie darauf, dass die Signalleitungen 1 und 2 verbunden sind.

Andernfalls ist das Bedienfeld nicht mit der Stromversorgung verbunden.

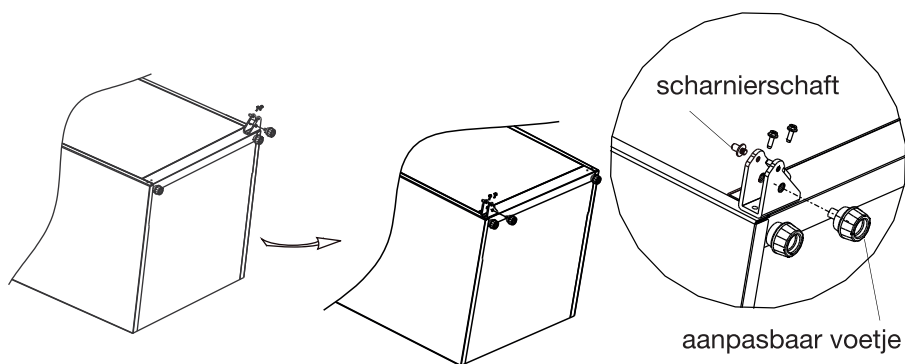
De openingsrichting van de deur omdraaien (facultatief)

Lijst van gereedschap dat de gebruiker moet voorzien			
	Kruiskopschroevendraaier		Plamuurmes, platte schroevendraaier
	5/16" ratelsleutel		Afplakband

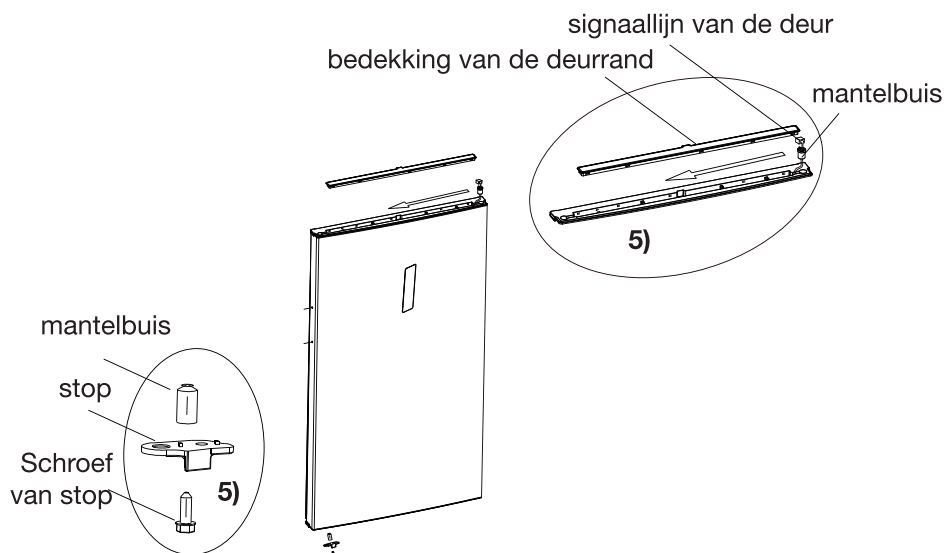
1. Schakel de koelkast uit en verwijder alle voorwerpen uit de deurvakken.
2. Demonteer de bedekking van de gaten van de schroeven, de schroeven en het handvat. Verwijder de plastic bedekking van de gaten van de schroeven aan de andere kant. Zie het onderdeel "Het deurhandvat aanbrengen" in de handleiding.
3. Demonteer het bovenste scharnierdeksel, de schroeven en bovenste scharnier, en verwijder de bedekking van het gat van de andere kant. Trek de connector rechts bovenaan de koelkast uit (1, 2 connector).



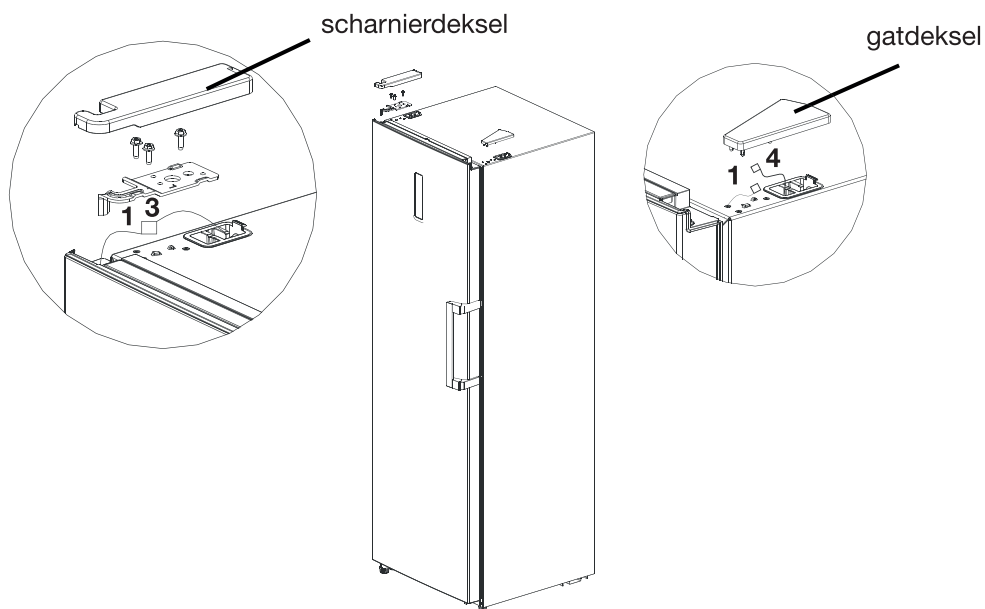
4. Demonteer de deur en de scharnier rechts onderaan (scharnierschacht, aanpasbare voet en scharnier), en monteer de scharnierschacht en de aanpasbare voet aan de andere kant van de scharnier. Monteer dan het geheel aan de andere kant van de koelkast.



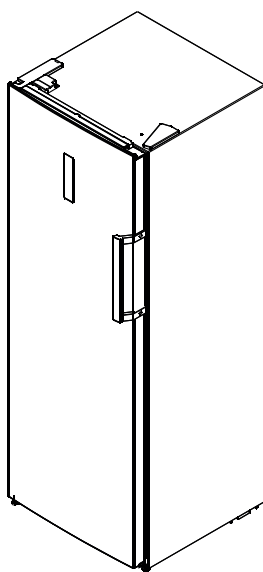
5. Verwijder de bedekking van de deurrand. Plaats de bovenste scharnierhuls en de signaallijn van de deur aan de andere kant en installeer de bedekking van de deurrand. Demonteer de deurstop en mantelbuis van de onderkant rechts van de deur en plaats de mantelbuis in de scharnierholte links onderaan de deur. Monteer de deurstop links onderaan de deur.



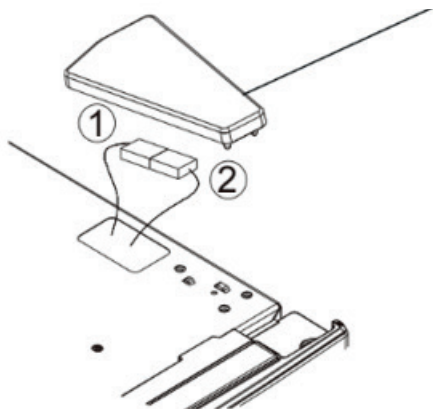
6. Neem de scharnier voor de linker bovenkant en het scharnierdeksel voor links bovenaan uit het pakje met accessoires. Plaats de deur op de onderste scharnier en plaats de scharnier links bovenaan. Verbind het uiteinde van de signaallijn 3 met het einde van signaallijn 2. Verbind het uiteinde van signaallijn 1 met het uiteinde van signaallijn 4. Monteer de scharnierbedekking bovenaan en het gatdeksel.



7. Raadpleeg de sectie "Het deurhandvat plaatsen" in de handleiding om het handvat te monteren.



Afdekplaatje



NL

Voorzorgsmaatregelen wanneer u de deur omdraait

Wanneer u de deur omdraait, dient u ervoor te zorgen dat de signaallijnen 1 en 2 verbonden zijn.

Anders is het bedieningspaneel niet op het elektriciteitsnet aangesloten.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors.

By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieblen bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentlel



Art. 8010564
Ref. ERLV185-60miv1

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestelt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

